

SMLOUVA O ÚPRAVĚ VZÁJEMNÝCH PRÁV A POVINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S REKONSTRUKCÍ VODNÍHO DÍLA

1. Účastníci smlouvy

1.1. Pachtýř dočasně dotčeného pozemku

Název : Děčínská zemědělská, a.s.
Se sídlem : Postřelná 121, 471 25 Jablonné v Podještědí
Zapsané u Krajského soudu : Ústí nad Labem
Zástupce pro věci smluvní : Zdeněk Havelka, Martin Němeček
IČ (popř. r.č. nebo dat. nar.) : 25496484
DIČ :
Telefon/mobil/fax : [REDACTED]

(dále jen „Pachtýř/Nájemce“)

a

1.2. Stavebník (investor)

Název : Severočeská vodárenská společnost a.s.
Se sídlem : Přítkovská 1689, 415 50 Teplice
zapsaná u Krajského soudu : v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466
Zástupce pro věci smluvní : Ing. Martin Matzek, ředitel Investičního odboru
Zmocněný zástupce pro věci
technické : [REDACTED]
IČ : 49099469
DIČ : CZ49099469

(dále jen „Investor“)
společně též jako „Smluvní strany“

2. Základní skutečnosti

2.1. [REDACTED]

2.2. Investor je vlastníkem vodního díla vodovodu umístěného pod pozemkem Pachtýře. Investor je oprávněn ve smyslu § 59 a), zákona č. 254/2001 Sb., vodního zákon a v souladu s ust. § 7 odst. 1 zák. 274/2001 Sb. za účelem kontroly, údržby nebo stavební úpravy vodovodu nebo kanalizace vstupovat a vjíždět na příjezdné, průjezdné a vodovodem nebo kanalizací přímo dotčené cizí pozemky.

2.3. Investor bude v rámci své činnosti provádět:

Číslo a název stavby: CL 022 070 Jablonné v Podještědí, Česká Ves, Lidická II – rekonstrukce vodovodu

Rekonstrukci stávajícího vodovodního řadu.
(dále jen „Stavba“).

2.4. Smluvní strany se dohodly, že uzavřou tuto smlouvu k úpravě vzájemných práv a povinností při výkonu práva Investora dle odst. 2.2. této smlouvy a projeví vůli řídit se všemi jejími ustanoveními.

3. Předmět smlouvy

3.1. Pachtýř se zavazuje strpět v souladu s ust. § 7 odst. 1 zák. č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích přístup Investora a smluvního zhotovitele Stavby na předmětný Pozemek, a to v rozsahu nezbytném pro realizaci Stavby.

3.2. Investor se zavazuje zajistit provedení prací s odbornou péčí a způsobem, který nejméně zatěžuje Pachtýře, který užívá Pozemek se souhlasem Propachtovatele. Investor se zavazuje zajistit po dokončení Stavby uvedení Pozemku do předchozího stavu. Smluvní strany pořídí záznam o stavu dotčeného Pozemku před započítáním činnosti Investora.

3.3. Pachtýř souhlasí s provedením stavby bez dalších podmínek.

4. Účinnost smlouvy a registr smluv

4.1. Pokud se na smlouvu vztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), dohodly se smluvní strany na následujícím:

- a. Investor zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Pachtýř/Nájemce může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že Investor umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
- b. Při zveřejnění znění smlouvy smluvní strany nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
- c. Identifikace smluvní ujednání obsažená čl. 2. týkající se základních skutečností jsou předmětem obchodního tajemství.
- d. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
- e. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. 7, odst. 7.1 platí povinnosti uvedené v tomto odstavci pro zveřejnění takového dodatku obdobně.

4.2. Pokud se na smlouvu nevztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona o registru smluv, smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

5. Ochrana osobních údajů

- 5.1. SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.
- 5.2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

6. Protikorupční doložka

- 6.1. Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).
- 6.2. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
- neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věci obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
 - neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
 - úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věci obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
 - zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.
- 6.3. Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
- Elektronická adresa: compliance@svs.cz,
 - Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
 - další způsoby, které SVS aktuálně využívá.
- 6.4. SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.
- 6.5. SVS má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
- 6.6. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že SVS si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli její část) orgánům činným v trestním řízení, regulatorním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

7. Závěrečná ustanovení

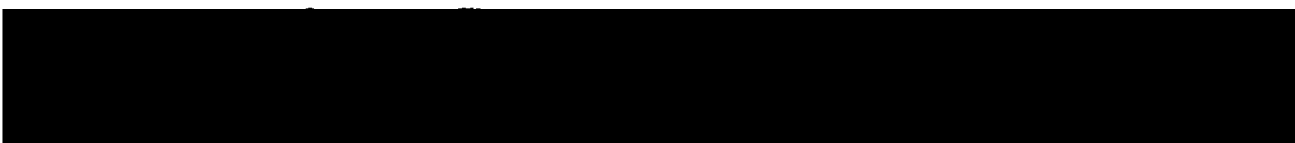
- 7.1. Tuto Smlouvu je možné měnit nebo doplňovat pouze písemnou dohodou Smluvních stran ve formě číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou Smluvních stran.
- 7.2. Tato Smlouva, jakož i práva a povinnosti vzniklé na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, které nejsou ve Smlouvě výslovně upraveny, se řídí příslušnými ustanoveními českého právního řádu. Ve věcech Smlouvou výslovně neupravených se právní vztahy z ní vznikající a vyplývající řídí příslušnými aktuálními ustanoveními zákona o vodovodech a kanalizacích, vodního zákona, stavebního zákona a občanského zákoníku a ostatními obecně závaznými právními předpisy.
- 7.3. Případná neplatnost nebo neúplnost některého ustanovení této Smlouvy nezpůsobuje neplatnost ostatních ujednání této Smlouvy. Smluvní strany jsou povinny takové neplatné nebo neúplné ustanovení nahradit neprodleně ustanovením, jež se nejvíce blíží účelu sledovanému takovým neplatným nebo neúplným ustanovením, a to formou písemného dodatku k této Smlouvě.
- 7.4. V případě ukončení pachtu bude Pachtýř informovat o této skutečnosti Investora.
- 7.5. Smluvní strany prohlašují, že si Smlouvu před jejím podepsáním přečetly, jejímu obsahu rozumí a s jejím obsahem souhlasí. Smluvní strany prohlašují, že tuto uzavřely na základě své svobodné a vážné vůle prostě omylu. Na důkaz této skutečnosti připojují níže své podpisy.
- 7.6. Odpověď Smluvní strany této Smlouvy, podle ust. § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, s dodatkem nebo odchylkou, není přijetím nabídky na uzavření této Smlouvy, ani když podstatně nemění podmínky nabídky.
- 7.7. Tato Smlouva je vyhotovena ve 3 vyhotoveních, z toho 1 stejnopis obdrží Pachtýř a 2 stejnopisy obdrží Investor.

Pachtýř:

V Praze, dne 11.6.2023

Investor:

V 17-07-2023



Pachtýř

*Ing. Ing. Matzeč Němeček
člen představenstva
Děčínská zemědělská a.s.*

Děčínská zemědělská a.s.

Postfejná 121
471 25 Jablonné v Podještědí
DIČ: CZ25496484

Ing. Martin Matzek

ředitel IO

Severočeská vodárenská společnost a.s.

Severočeská vodárenská společnost a.s.
10000 Mladá Boleslav, Příkladová 1639
IČ: 00994669, DIČ CZ490994669

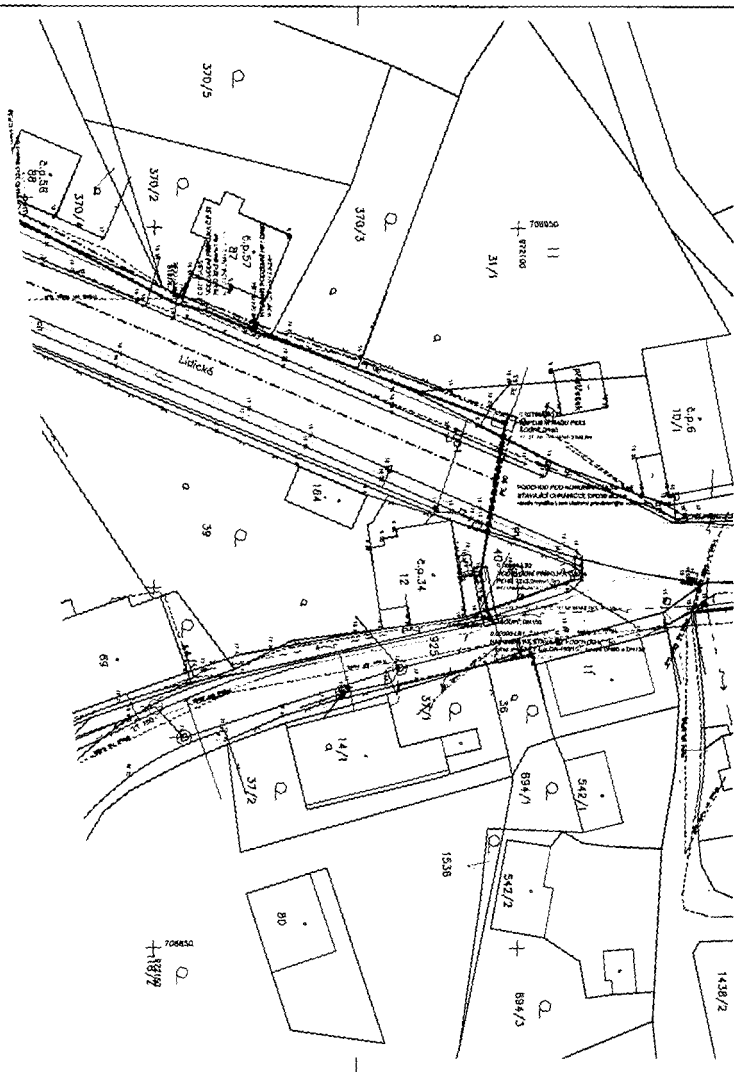
⑤



IO 01 REKONSTRUKCE VODOVODU
IO 01.1 VODOVOD ŘAD V1
PEHD DNØD 90x5,4mm - 308,0m
PREPOJENÍ PŘIPOJEK 11ks

Česká Ves

PROJEKT KATEDRY INŽENÝRINGU
STAVĚNÍ STAVBY
STAVĚNÍ STAVBY



LEGENDA

- VODOVOD
- VODOVODNÉ PŘÍPOJKY
- STANČINNÉ PŘÍK
- ▭ PŘÍSTROJE A MONTÁŽE JAKY

LEGENDA INŽENÝRSKÝCH SÍTÍ

- VODOVOD – PRŮVA
- KANALIZACE – DEŠŤOVÁ
- KANALIZACE – SPLAŠKOVÁ
- KANALIZACE – ŽEŠŤOVÁ
- KANALIZOVANÝ ÚL
- OLIVNÉ VODKY HN – KANALIZACE
- SÍLOVÉ VODKY – KANALIZACE
- VÝKONNÉ ODVĚTKY – KANALIZACE
- VÝKONNÉ ODVĚTKY – KANALIZACE

SEZNAM VÝKONNÝCH ÚKŮ

číslo	popis	stavba
1	1/1E	1988/11
2	1/1F	1988/12
3	1/1G	1988/13
4	1/1H	1988/14
5	1/1I	1988/15
6	1/1J	1988/16
7	1/1K	1988/17
8	1/1L	1988/18
9	1/1M	1988/19
10	1/1N	1988/20
11	1/1O	1988/21
12	1/1P	1988/22
13	1/1Q	1988/23
14	1/1R	1988/24
15	1/1S	1988/25
16	1/1T	1988/26
17	1/1U	1988/27
18	1/1V	1988/28
19	1/1W	1988/29
20	1/1X	1988/30
21	1/1Y	1988/31
22	1/1Z	1988/32
23	1/1AA	1988/33
24	1/1AB	1988/34
25	1/1AC	1988/35
26	1/1AD	1988/36
27	1/1AE	1988/37
28	1/1AF	1988/38
29	1/1AG	1988/39
30	1/1AH	1988/40
31	1/1AI	1988/41
32	1/1AJ	1988/42
33	1/1AK	1988/43
34	1/1AL	1988/44
35	1/1AM	1988/45
36	1/1AN	1988/46
37	1/1AO	1988/47
38	1/1AP	1988/48
39	1/1AQ	1988/49
40	1/1AR	1988/50
41	1/1AS	1988/51
42	1/1AT	1988/52
43	1/1AU	1988/53
44	1/1AV	1988/54
45	1/1AW	1988/55
46	1/1AX	1988/56
47	1/1AY	1988/57
48	1/1AZ	1988/58
49	1/1BA	1988/59
50	1/1BB	1988/60
51	1/1BC	1988/61
52	1/1BD	1988/62
53	1/1BE	1988/63
54	1/1BF	1988/64
55	1/1BG	1988/65
56	1/1BH	1988/66
57	1/1BI	1988/67
58	1/1BJ	1988/68
59	1/1BK	1988/69
60	1/1BL	1988/70
61	1/1BM	1988/71
62	1/1BN	1988/72
63	1/1BO	1988/73
64	1/1BP	1988/74
65	1/1BQ	1988/75
66	1/1BR	1988/76
67	1/1BS	1988/77
68	1/1BT	1988/78
69	1/1BU	1988/79
70	1/1BV	1988/80
71	1/1BW	1988/81
72	1/1BX	1988/82
73	1/1BY	1988/83
74	1/1BZ	1988/84
75	1/1CA	1988/85
76	1/1CB	1988/86
77	1/1CC	1988/87
78	1/1CD	1988/88
79	1/1CE	1988/89
80	1/1CF	1988/90
81	1/1CG	1988/91
82	1/1CH	1988/92
83	1/1CI	1988/93
84	1/1CJ	1988/94
85	1/1CK	1988/95
86	1/1CL	1988/96
87	1/1CM	1988/97
88	1/1CN	1988/98
89	1/1CO	1988/99
90	1/1CP	1988/100
91	1/1CQ	1988/101
92	1/1CR	1988/102
93	1/1CS	1988/103
94	1/1CT	1988/104
95	1/1CU	1988/105
96	1/1CV	1988/106
97	1/1CW	1988/107
98	1/1CX	1988/108
99	1/1CY	1988/109
100	1/1CZ	1988/110
101	1/1DA	1988/111
102	1/1DB	1988/112
103	1/1DC	1988/113
104	1/1DD	1988/114
105	1/1DE	1988/115
106	1/1DF	1988/116
107	1/1DG	1988/117
108	1/1DH	1988/118
109	1/1DI	1988/119
110	1/1DJ	1988/120
111	1/1DK	1988/121
112	1/1DL	1988/122
113	1/1DM	1988/123
114	1/1DN	1988/124
115	1/1DO	1988/125
116	1/1DP	1988/126
117	1/1DQ	1988/127
118	1/1DR	1988/128
119	1/1DS	1988/129
120	1/1DT	1988/130
121	1/1DU	1988/131
122	1/1DV	1988/132
123	1/1DW	1988/133
124	1/1DX	1988/134
125	1/1DY	1988/135
126	1/1DZ	1988/136
127	1/1EA	1988/137
128	1/1EB	1988/138
129	1/1EC	1988/139
130	1/1ED	1988/140
131	1/1EE	1988/141
132	1/1EF	1988/142
133	1/1EG	1988/143
134	1/1EH	1988/144
135	1/1EI	1988/145
136	1/1EJ	1988/146
137	1/1EK	1988/147
138	1/1EL	1988/148
139	1/1EM	1988/149
140	1/1EN	1988/150
141	1/1EO	1988/151
142	1/1EP	1988/152
143	1/1EQ	1988/153
144	1/1ER	1988/154
145	1/1ES	1988/155
146	1/1ET	1988/156
147	1/1EU	1988/157
148	1/1EV	1988/158
149	1/1EW	1988/159
150	1/1EX	1988/160
151	1/1EY	1988/161
152	1/1EZ	1988/162
153	1/1FA	1988/163
154	1/1FB	1988/164
155	1/1FC	1988/165
156	1/1FD	1988/166
157	1/1FE	1988/167
158	1/1FG	1988/168
159	1/1FH	1988/169
160	1/1FI	1988/170
161	1/1FJ	1988/171
162	1/1FK	1988/172
163	1/1FL	1988/173
164	1/1FM	1988/174
165	1/1FN	1988/175
166	1/1FO	1988/176
167	1/1FP	1988/177
168	1/1FQ	1988/178
169	1/1FR	1988/179
170	1/1FS	1988/180
171	1/1FT	1988/181
172	1/1FU	1988/182
173	1/1FV	1988/183
174	1/1FW	1988/184
175	1/1FX	1988/185
176	1/1FY	1988/186
177	1/1FZ	1988/187
178	1/1GA	1988/188
179	1/1GB	1988/189
180	1/1GC	1988/190
181	1/1GD	1988/191
182	1/1GE	1988/192
183	1/1GF	1988/193
184	1/1GG	1988/194
185	1/1GH	1988/195
186	1/1GI	1988/196
187	1/1GJ	1988/197
188	1/1GK	1988/198
189	1/1GL	1988/199
190	1/1GM	1988/200
191	1/1GN	1988/201
192	1/1GO	1988/202
193	1/1GP	1988/203
194	1/1GQ	1988/204
195	1/1GR	1988/205
196	1/1GS	1988/206
197	1/1GT	1988/207
198	1/1GU	1988/208
199	1/1GV	1988/209
200	1/1GW	1988/210
201	1/1GX	1988/211
202	1/1GY	1988/212
203	1/1GZ	1988/213
204	1/1HA	1988/214
205	1/1HB	1988/215
206	1/1HC	1988/216
207	1/1HD	1988/217
208	1/1HE	1988/218
209	1/1HF	1988/219
210	1/1HG	1988/220
211	1/1HI	1988/221
212	1/1HJ	1988/222
213	1/1HK	1988/223
214	1/1HL	1988/224
215	1/1HM	1988/225
216	1/1HN	1988/226
217	1/1HO	